



*Journal
du
DMA Stendhal*



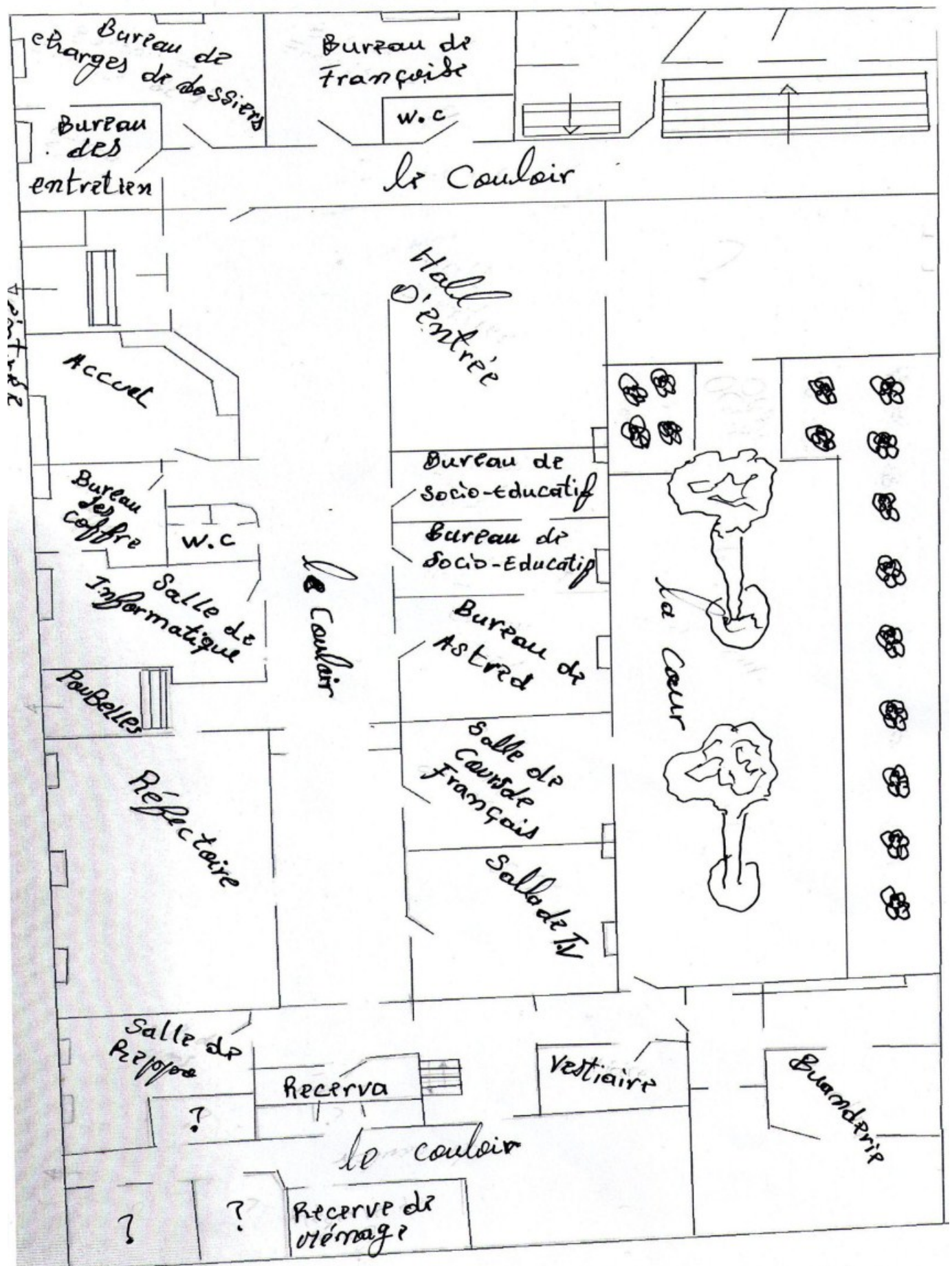
(Paris 20e)

**Les jeunes du foyer
vous souhaitent de**



BONNES FÊTES

Voilà où nous vivons



Plan réalisé par Pedro Mavubu

Maisons africaines

Une maison à Tshela en République Démocratique du Congo (Congo RDC)

Mon village se nomme Tshela. C'est un village pauvre qui est situé dans la province du Bas Congo. On y produit de l'huile de palme et du miel, car il y a beaucoup d'abeilles. Les maisons sont en bois depuis toujours, mais elles sont mal construites parce que chaque individu construit sa propre maison à sa manière.

Dans ce village, les habitants souffrent beaucoup depuis l'époque coloniale belge jusqu'à aujourd'hui. Ils n'ont pas accès à l'eau potable ni à l'électricité.

Les habitants doivent faire des kilomètres à pied pour chercher de l'eau.

Les hôpitaux, les écoles, les ponts, les routes sont inexistants. Il y a beaucoup de maladies qui circulent, c'est pour cela que le taux de mortalité est élevé.

Les habitants de mon village vivent dans des conditions incroyables.

Gauthier

Ma maison, au pied de la falaise de Bandiagara

Ce sont des maisons de pierre et de paille en pays dogon. Et on ne les construit pas sans quelques précautions pour protéger le futur locataire des lieux.

Le pays Dogon est situé dans la région de Mopti, cercle de Bandiagara au Mali. Moi, mon village se nomme Niadoré dans l'arrondissement de Goudaka.

Avant la construction d'une maison, il y a toute une série d'actes spirituels et de sacrifices à faire (poulet, mouton, chèvre) pour que l'occupant de la future maison ne soit pas à la portée des esprits malfaisants.

Les maisons sont construites au pied de la falaise de Bandiagara ou sur la falaise, à l'intérieur et aussi à côté. Il y a des escaliers taillés dans la falaise qui nous permettent de monter et descendre.

Les maisons dogons datent du temps de nos ancêtres et jusqu'à aujourd'hui la tradition se perpétue: elles sont en pierre et recouvertes de paille. Celles construites dans la falaise servaient à se défendre et les fils ont voulu conserver les maisons de leurs ancêtres.

Certaines maisons datent de plus de trois siècles et sont toujours intactes, car les sacrifices faits avant la construction de la maison permettent aux esprits protecteurs de conserver la maison debout.

Ibrahim Karembé

Maison à Tombouctou

La ville de Tombouctou est située dans le nord du Mali. Les rues sont larges et les maisons en banco. Depuis la création de la ville, les maisons ont toujours été construites en banco qui est un mélange de terre et de paille. Certains édifices datent de plusieurs siècles.

À Tombouctou la majorité des gens sont musulmans et s'il y a des non musulmans, c'est difficile à voir. Il n'existe pas de sacrifice particulier avant la construction d'une maison.

Certains font appel aux élèves des Madrassa (écoles coraniques) pour réciter les versets du Coran sur leur parcelle pendant la construction. Mais même si la population est musulmane, cela n'empêche pas des personnes de pratiquer certains rites pour chasser l'esprit du mal...

À Tombouctou, il y a aussi des constructions modernes (bâtiments gouvernementaux), mais la ville est une cité antique avec des bâtiments qui témoignent de l'histoire et de l'expansion islamique dans la cité.

Moussa Mohamed Lamine Fade

Aujourd'hui, c'est patinage

Ce jour-là, 17 jeunes sont partis à la découverte du patinage sur glace.

Le 18 octobre 2012, j'ai été à une sortie non loin du foyer. On était quinze, accompagnés de Joaquim, un jeune bénévole, et de Jihanne. Deux accompagnateurs parfaits, supers, qui sont aimés par nous, les jeunes du DMA Stendhal.

C'est un jour que je n'oublierai jamais : On est allés patiner sur la glace.

On est parti à 14 heures et on est revenu au foyer à 18 heures.

Il y avait sept nouveaux, c'est-à-dire qu'ils ne savaient pas patiner sur la glace.

Mais il y avait aussi des personnes qui étaient spécialisées et qui nous ont appris à patiner. Des amis ou même des inconnus qui t'apprennent.

On était plus de cent. C'était glissant, ça faisait tomber et c'était amusant. On était comme un monde, c'est-à-dire composé de toutes les nationalités, des couleurs différentes, des adultes, des jeunes, des enfants, mais surtout des enfants.

On s'est beaucoup amusés. Mon frère, je souhaiterais que tu passes là-bas.

Zakaria Lengane



Club Découvertes

Le musée Guimet

Nous avons effectué une sortie au musée Guimet le 8/12/2012 dans le cadre de la découverte des arts et cultures asiatiques.

Paul nous a accompagnés. À notre arrivée, nous avons retrouvé Christian, un bénévole qui nous a beaucoup aidés dans notre recherche. Grâce à lui, nous avons découvert plusieurs représentations du bouddhisme.

Le bouddhisme se définit comme une religion polythéiste dont le prophète est Boddhisattva (bouddha). Boddhisattva est un jeune prince qui a abandonné la vie matérielle pour la méditation. Il est né au 4^e siècle av. J-C entre l'Inde et le Népal. À sa mort, ses disciples propagent le bouddhisme en Chine, au Pakistan et en Afghanistan.

À l'occasion de cette sortie, nous avons mieux compris les civilisations d'Extrême-Orient. Cette découverte nous permettra, à nous les Africains, d'être plus familiers avec la culture de nos camarades asiatiques du DMA(*).

Aly Sanogo

* le D.M.A. (Dispositif de Mise à l'Abri) est un foyer accueillant les mineurs étrangers isolés.



Club Découvertes



Visite



au

musée



du

Louvre



Le musée du Louvre

Quand nous avons appris la mise en place d'une sortie au musée du Louvre, nous nous sommes inscrits sur la fiche des participants. Nous étions 15, de toutes origines.

Le jour J, nous nous sommes exercés sur le net du DMA à trouver l'itinéraire pour aller au musée du Louvre. C'était génial, tout le monde a participé à la recherche de l'itinéraire. Nous avons choisi le plus rapide, qu'on a ensuite présenté à notre éducateur, Paul.

Nous étions tous excités par cette visite, car beaucoup voulaient voir Mona Lisa, l'exposition sur les arts de l'Islam et les momies égyptiennes.

On a pris le métro : la ligne 3 à Gambetta direction Levallois et on a changé à Opéra pour prendre la ligne 7 direction Mairie d'Ivry- Villejuif. Nous sommes descendus, après deux arrêts, à la station Musée du Louvre.

On avait un appareil photo. C'est Joaquim qui a pris les photos dans le métro, de Gambetta jusqu'au musée du Louvre, après il a passé l'appareil à Pedro qui a fait le paparazzi.

Une fois à l'intérieur du musée, on était pressés d'aller voir Mona Lisa qui se trouve dans le département des peintures italiennes. On a vu que c'était la peinture la plus célèbre, car il y avait partout des flèches pour indiquer où elle se trouvait. On a suivi les flèches et au fond de la salle, il y avait le tableau protégé par une vitre avec beaucoup de touristes entassés devant qui prenaient des photos. Certains ne respectaient pas la règle « Pas de Flash ».

Ensuite, on est allés dans le département des Arts de l'Islam. Il y avait la même ambiance avec plein de touristes. On a pris des photos (en respectant la règle). Après, on s'est dirigés vers le département des antiquités égyptiennes. L'époque pharaonique nous a fait faire un voyage dans le passé. C'était très cool.

Mais pour cette sortie, on aurait aimé avoir un guide qui nous explique les œuvres d'art.



Statue de Nakhthorheb en prière
(Dépt. Antiquités égyptiennes)



La Joconde - Léonard de Vinci
(Dépt. Peintures italiennes)



La pyxide d'al-Mughira
(Dépt. Arts de l'Islam)

ont participé à cette visite:

Hamid, Ankur, Khaled, Mamun, Rejul, Kawsar, Seiful, Bangal Abdoul, Aly, Pedro, Mohmod, Uddin, Soaibou, Moussa, Ibrahim

Le mafé vu par ...

En cuisine : le poulet Mafé

Tous les samedis, le club cuisine concocte un plat. Au menu ce samedi : poulet Mafé. Récit des courses au marché Dejean à Château Rouge, de la préparation et en prime les impressions des convives.

Samedi 12h20, Sambou, Aminoul, Rejaoul, Adama, Ibrahim et Viola partent au marché de Château Rouge pour acheter les ingrédients nécessaires à la réalisation du poulet Mafé. Le marché est bondé d'Africains de toutes origines. On se croirait presque en Afrique, car ici on trouve pratiquement tout ce qui est nécessaire pour faire un bon plat africain.

On a acheté des gombos, des carottes, des oignons, de l'ail, des poivrons, du piment, des pommes de terre, du riz et, bien entendu, de la pâte d'arachide.

Le mafé est un plat qui se mange dans toute l'Afrique de l'Ouest.

Moussa Mohamed



Le Mafé vue par Viola

« J'ai mangé un mafé un fois dans un restaurant africain près de République. Ça a été l'occasion de découvrir la cuisine africaine. J'ai trouvé ça très bon mais aussi très gras. Après j'ai eu très chaud parce qu'il y avait beaucoup de piment.

Avec les jeunes du DMA, je voulais le goûter avec une cuillère mais Pedro m'a dit que je devais le faire avec la main. Le manger à la main m'a donné l'occasion de découvrir la culture africaine. Je l'ai honoré. »

Le mafé vu par Islam

«Je n'avais jamais mangé le mafé, c'est la première fois. Au début, je l'ai appelé chicken curry » comme chez moi au Bangladesh. Nous, on a un plat fait à base de poulet mais on ne met pas de pâte d'arachide. Le Mafé, j'ai trouvé ça différent et très bon. La différence, c'est que chez nous on n'utilise pas l'arachide mais on met beaucoup d'épices. »

Propos recueillis par Moussa Mohamed

Pour faire un bon mafé

les ingrédients qu'il vous faut :

- Un poulet fumé
- Dakatine (pâte d'arachide)
- Pâte de tomate
- Huile
- Piment en poudre
- Piment frais
- Oignons
- Ail
- Pommes de terre
- Carottes
- Poivron rouge
- Patate douce
- Bouillon cube
- Sel et Poivre



Préparation : Découper le poulet en morceaux. Faire revenir dans l'huile quelques minutes les morceaux de poulet, les oignons émincés, l'ail écrasé et le piment en poudre. Saler (pas trop) et poivrer.

Faire chauffer de l'eau et hors du feu mélanger la pâte d'arachide, le bouillon et la pâte de tomate. Verser sur le poulet. Ajouter l'eau. Laisser réduire l'eau d'1/3 sur un feu pas trop fort. Ajouter le piment frais (il ne doit pas être percé) et les légumes (ils doivent flotter). Au bout de 30mn, retirer le piment et mettre à feu doux. Attendre que de l'huile rouge remonte à la surface en remuant.

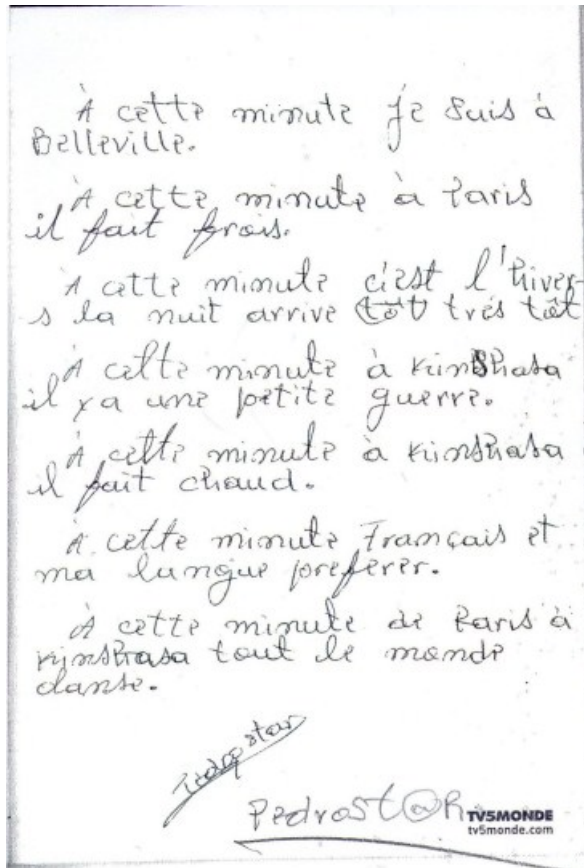
Votre mafé est prêt. Bon appétit!

Ibrahim Karembé



Le français en partage

Samedi 24 novembre, Pedro et Aly ont participé au concours de slam organisé par le Conseil de Quartier de Belleville et animé par Pilote (Slam Production)



À cette minute, je suis à
Belleville.
À cette minute, à Paris
Il fait froid.
À cette minute, c'est l'hiver
La nuit arrive très tôt.
À cette minute, à Kinshasa
Il y a une petite guerre.
À cette minute, à Kinshasa
Il fait chaud.
À cette minute, le français est
Ma langue préférée.
À cette minute, de Paris à Kinshasa
Tout le monde danse.

Pedro Mavubu

À cette minute, j'essaie d'écrire
en français.
À cette minute, je n'arrive plus à
lâcher le stylo
À cette minute, je commence à
avoir chaud
À cette minute, je suis fatigué
J'ai mangé trop de gâteaux
À cette minute, j'ai faim
À cette minute, je manque
d'idées
À cette minute, je pense à la
femme empli de tristesse tout
près de nous
À cette minute, je lis la joie
dans les yeux.

Aly Sanogo

À cette minute, je j'essaie d'écrire
en français
À cette minute, je n'arrive plus
à lâcher le stylo.
À cette minute, je commence à
avoir chaud,
À cette minute, je suis fatigué
J'ai mangé trop de gâteaux.
À cette minute, j'ai faim
À cette minute, je manque d'idées
À cette minute, je pense à la
femme empli de tristesse tout
près de nous.
À cette minute, je lis la joie
dans les yeux

A stylized handwritten signature in black ink.

Langue bengali

বাংলাদেশ প্রতিষ্ঠিত একটি গ্যারে ২০০ মিটার দূরত্বে । এই দেশের
আয়তন ২,৩৭,৫৭০ বর্গ কিলোমিটার । দেশের আয়তনের চেয়ে
জনসংখ্যাও পরিমিত বেশি । অল্পে দক্ষিণ দেশে তার এই
দেশের বৈশিষ্ট্য অনেক ভিন্ন ভিন্ন । আয়তন দেশের
একটি বর্তমান স্থান বৈশিষ্ট্য বৈশিষ্ট্য দেশে তার । দেশ - প্রায়শ
কিছুটা বাকি বৈশিষ্ট্য দেশে তার । ২০০ আদ্য পক্ষে বৈ
দেশে তার । কিছু কিছু ভাষায় বৈশিষ্ট্য বাকি বৈশিষ্ট্য দেশে
তার । অনেক বাকি কিছু কিছু বাকি ভাষায় দেশে তার
এ বাকি কিছু কিছু বাকি , তার ভাষায় বৈশিষ্ট্য বাকি
একটি বৈশিষ্ট্য বাকি । তার ২০০ এই দেশের বাকি বাকি
ভাষায় । বাংলাদেশ বাকি বাকি বাকি ২০০ বাকি বাকি
বাকি বাকি, বাকি বাকি বাকি বাকি । বাকি বাকি বাকি
বাকি বাকি বাকি ৩ বাকি । ২০০ বাকি এই ২০০ বাকি
ভাষায় বাকি বাকি । তার ২০০ বাকি দেশের
ভাষায় বাকি বাকি । অনেক বাকি বাকি দেশের
বাকি বাকি বাকি । অনেক বাকি বাকি বাকি-বাকি
দেশের অনেক বাকি বাকি বাকি ।

প্রবন্ধ
বাকি বাকি / বাকি বাকি

... à l'année prochaine



Ce numéro du journal du DMA a été réalisé par:

- ♦ Rédacteur en chef : Moussa Mohamed
- ♦ Rédacteurs : Gauthier Kadima, Pedro Mavubu, Ibrahim Karembé, Zakaria Lengane, Aly Sanogo, Islam Rejaul, Mounir
- ♦ Secrétariat de rédaction : Astrid Veron
- ♦ Maquette : Denis Bernard
- ♦ Marraïne : Edith Canestrier